

RU

Специфика иноязычной подготовки адъюнктов образовательной организации системы МВД России в рамках реализации программы подготовки научно-педагогических кадров (на примере Тюменского института повышения квалификации сотрудников МВД России)

Лыскова М. И.

Аннотация. Цель исследования – определить специфику иноязычной подготовки адъюнктов заочной формы обучения в образовательной организации системы МВД России и обосновать реализацию данной специфики в организации и содержании учебного процесса. В статье рассмотрены особенности иноязычной подготовки адъюнктов заочной формы обучения в образовательной организации системы МВД России. Автором обобщен опыт организации реализации программы подготовки научно-педагогических кадров в адъюнктуре в части учебной дисциплины «Иностранный язык (английский)» в Тюменском институте повышения квалификации сотрудников МВД России. На основании теоретического анализа и обобщения практического опыта иноязычной подготовки адъюнктов обоснованы содержание и дидактическое наполнение учебно-методического комплекса учебной дисциплины «Иностранный язык (английский)» как части образовательной программы высшего образования. Научная новизна исследования заключается в попытке сформулировать рекомендации, которые могут быть использованы при осуществлении иноязычной подготовки адъюнктов в образовательных организациях системы МВД России, исходя из анализа специфики иноязычной подготовки адъюнктов. В результате исследования показано, что специфика иноязычной подготовки адъюнктов образовательной организации системы МВД России заключается в категории обучающихся, целях и задачах обучения, междисциплинарной интеграции, осуществлении научно-методического и консалтингового сопровождения адъюнкта на всех этапах подготовки к кандидатскому экзамену по иностранному языку в течение учебного года, необходимости особого подхода к организации и методическому обеспечению образовательного процесса.

EN

Specificity of Foreign-Language Training of Postgraduate Military Students at Higher Education Institutions of the Ministry of the Interior of the Russian Federation (by the Example of Tyumen Advanced Training Institute of the Ministry of the Interior of the Russian Federation)

Lyskova M. I.

Abstract. The research objectives are as follows: to identify specificity of foreign-language training of distant postgraduate military students at higher education institutions of the Ministry of the Interior of the Russian Federation, to justify necessity to take into account this specificity in terms of organization and content of education. The article considers peculiarities of foreign-language training of distant postgraduate military students at higher education institutions of the Ministry of the Interior of the Russian Federation. The author summarizes experience of organizing foreign-language training of postgraduate military students at Tyumen Advanced Training Institute of the Ministry of the Interior of the Russian Federation. Relying on theoretical analysis and practical experience of teaching a foreign language to postgraduate military students, the researcher proposes a methodological conception of the educational-methodological

complex “Foreign Language (English)” as a component of an educational program of higher education. Scientific originality of the study lies in the fact that relying on the conducted analysis, the author introduces recommendations on foreign-language training of postgraduate military students at higher education institutions of the Ministry of the Interior of the Russian Federation. As a result, it is shown that specificity of foreign-language training of postgraduate military students at higher education institutions of the Ministry of the Interior of the Russian Federation lies in the following: the category of students, learning goals and objectives, interdisciplinary integration, scientific-methodological and consulting support of postgraduate military students at all the stages of preparation for a PhD exam in a foreign language, a special emphasis on organizational and methodological aspects of education.

Введение

Актуальность. Подготовка высококвалифицированных кадров для системы МВД России является задачей, которая на всех этапах существования Российского государства не теряет своей актуальности и востребованности. Вызовы современной действительности, стремительно меняющиеся реалии, социальные процессы, происходящие в обществе и находящие свое отражение в нормативных правовых актах, постоянно актуализируют потребность и необходимость в развитии и совершенствовании профессиональных и личностных компетенций сотрудников органов внутренних дел Российской Федерации.

Обучение научно-педагогических кадров в адъюнктурах образовательных организаций системы МВД России, в том числе иноязычная подготовка адъюнктов, эффективно решает эту задачу. Мы разделяем точку зрения О. А. Колыхаловой и Е. С. Шварц, согласно которой обучение иностранным языкам на третьей ступени высшего образования – это «комплексная и высокоспециализированная подготовка профессионалов высшей квалификации, интегрирующая как языковую, так и профессиональную подготовку исследователя и педагога в его области науки» [6, с. 34]. Иноязычная компетентность адъюнктов рассматривается многими исследователями как условие совершенствования их профессиональной и научной деятельности [9, с. 143].

Для достижения указанной цели исследования необходимо решить следующие задачи:

- определить особенности иноязычной подготовки адъюнктов заочной формы обучения в образовательной организации системы МВД России;
- обобщить опыт организации реализации программы подготовки научно-педагогических кадров в адъюнктуре в части учебной дисциплины «Иностранный язык (английский)» в Тюменском институте повышения квалификации сотрудников МВД России;
- обосновать на основании теоретического анализа и обобщения практического опыта иноязычной подготовки адъюнктов содержание и дидактическое наполнение учебно-методического комплекса учебной дисциплины «Иностранный язык (английский)» как части образовательной программы высшего образования;
- сформулировать рекомендации, которые могут быть использованы при осуществлении иноязычной подготовки адъюнктов в образовательных организациях системы МВД России, и способствовать повышению эффективности учебного процесса в рамках реализации программы подготовки научно-педагогических кадров.

Для решения поставленных задач в статье применяются следующие методы исследования: изучение и анализ научных работ по теме исследования, обобщение авторского опыта преподавания английского языка адъюнктам заочной формы обучения Тюменского института повышения квалификации сотрудников МВД России.

Теоретическую базу исследования составили научные труды, посвященные отдельным вопросам иноязычной подготовки адъюнктов (Е. В. Гнездилова [2], И. А. Горшенева [3], Л. С. Кравчук [7], М. Н. Малахова [8], Т. В. Некрасова, Е. В. Каменская, Л. А. Шашок [9]), вопросам формирования иноязычной коммуникативной компетенции, методике преподавания иностранных языков (Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез [1], И. А. Зимняя [4], Г. А. Китайгородская [5], Е. И. Пассов, Н. Е. Кузовлева [10]).

Практическая значимость исследования заключается в возможности использования результатов в учебном процессе образовательных организаций системы МВД России, а также в качестве возможного направления для дальнейших исследований, посвященных детальному изучению особенностей иноязычной подготовки адъюнктов.

Особенности иноязычной подготовки адъюнктов заочной формы обучения в образовательной организации системы МВД России

Изучение научных источников по теме исследования [2; 3; 7-9], а также практический опыт иноязычной подготовки адъюнктов позволяют нам констатировать, что цели, задачи, методы и содержание обучения научно-педагогических кадров иностранному языку имеют свою специфику. Как отмечает Л. С. Кравчук, все вышеназванные аспекты предполагают «особый подход» [7, с. 38] к обучению адъюнктов, и мы разделяем подобную точку зрения.

Учебная дисциплина «Иностранный язык» отнесена к общенаучным дисциплинам и предусмотрена для изучения в адъюнктуре в качестве дисциплины базовой части основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы подготовки научно-педагогических кадров в адъюнктуре по направлению подготовки кадров высшей квалификации 40.07.01 Юриспруденция.

В чем же заключается обозначенная выше специфика? На наш взгляд, прежде всего, в категории обучающихся. В адъюнктурах образовательных организаций системы МВД России проходят обучение (по юридическим специальностям) сотрудники органов внутренних дел Российской Федерации, чья служба всегда связана с определенной спецификой, заключающейся как минимум в высокой напряженности труда, больших объемах работы, с необходимостью незамедлительного реагирования на различные ситуации и вопросы, с работой в условиях многозадачности, проблематичностью индивидуального планирования рабочего времени, жесткой дисциплиной, психологическими нагрузками и т.д. Обучающиеся в адъюнктурах являются взрослыми, состоявшимися людьми и профессионалами, как правило, уже имеющими определенный, зачастую достаточно большой, опыт работы в правоохранительных органах. К моменту поступления в адъюнктуру кандидаты на обучение уже в достаточном объеме владеют знаниями профильных дисциплин, связанных с профессиональной деятельностью, а решение о поступлении является взвешенным и осознанным. Вместе с тем следует признать, что некоторые кандидаты на обучение не имеют достаточной практики иноязычной коммуникации, в связи с этим изучение английского языка представляет для них определенные сложности.

Адъюнкт является активным участником образовательного процесса, способным к внутреннему самоконтролю, осознанной саморегуляции, организации своей учебной деятельности. Это человек, имеющий достаточный жизненный и профессиональный опыт, заинтересованный в саморазвитии, получении новых знаний и компетенций, ориентированный на достижение результатов и осознающий факт того, что приобретаемые в адъюнктуре навыки и умения способствуют совершенствованию профессиональных компетенций. В подобных условиях задача преподавателя – максимально активизировать интеллектуальный, профессиональный и научный потенциал адъюнкта.

Несомненно, что специфика иноязычной подготовки адъюнктов заочной формы обучения в образовательной организации системы МВД России также заключается в целях и задачах обучения. Основной целью изучения английского языка адъюнктами всех направленностей подготовки является достижение уровня практического владения языком, позволяющего использовать его в научно-исследовательской, преподавательской, а также профессиональной деятельности в области юриспруденции. Использование языка для научных целей (как средства профессионального общения в научной сфере) предполагает формирование, развитие и совершенствование таких умений, как реферирование, аннотирование, перевод оригинального научного текста, беседа на английском языке по вопросам, связанным с направлением подготовки адъюнкта и его научно-исследовательской работой.

Основные задачи курса обусловлены поставленными целями и предполагают совершенствование полученных в образовательной организации высшего образования знаний, умений и навыков по английскому языку во всех видах речевой деятельности, то есть совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции адъюнкта в различных видах профессионально ориентированной речевой деятельности. Задачи обучения также предусматривают формирование навыков иноязычной научно-исследовательской деятельности в сфере юриспруденции, базовых навыков иноязычной педагогической деятельности в рамках избранного направления подготовки, формирование и совершенствование профессионально ориентированной переводческой компетенции, овладение нормами иноязычного этикета в профессиональной и научной сфере международного сотрудничества.

Практическое владение английским языком в рамках данного курса подразумевает наличие таких умений в различных видах речевой деятельности, которые дают возможность читать оригинальную литературу на английском языке в соответствующей отрасли знаний; оформлять извлеченную из англоязычных источников информацию в виде перевода или резюме, а также реферата; делать сообщения на английском языке на темы, связанные с научной работой адъюнкта; принимать участие в беседе, связанной с научными интересами и направленностью подготовки адъюнкта, а также в беседе на профессиональные и научные темы; принимать участие в научной дискуссии; представлять результат своего научного исследования в формате монологического высказывания, доклада, сообщения, презентации; осуществлять подготовку аннотаций и статей на английском языке; владеть социокультурным контекстом и нормами общения на английском языке.

Необходимо также отметить, что формирование готовности к иноязычной научной коммуникации как цель обучения подразумевает обязательную реализацию принципа междисциплинарной интеграции в процессе обучения английскому языку для специальных целей. В этом также заключается специфика условий и задач обучения английскому языку адъюнктов. Речь идет об интеграции английского языка с профильными дисциплинами, в результате чего у адъюнктов формируется понимание того факта, что английский язык является не только средством профессионального, делового и научного общения, но также и средством приобретения новых сведений в различных областях знаний.

Иноязычная подготовка адъюнктов заочной формы обучения включает в себя проведение учебных занятий в форме практических занятий, позволяющих привить обучающимся умения и навыки устной и письменной иноязычной коммуникации, а также самостоятельную работу адъюнктов, на которую отводится достаточно большой объем учебного времени. Соответственно, процесс обучения по большей части носит индивидуальный характер, а преподаватель зачастую выступает в роли наставника, источника информации, мотиватора и помощника. Таким образом, неотъемлемой частью иноязычной подготовки адъюнктов является осуществление научно-методического и консалтингового сопровождения адъюнкта на всех этапах подготовки к кандидатскому экзамену по английскому языку в течение учебного года и во время учебно-экзаменационной сессии, заключающееся в оказании преподавателем методической поддержки и консультировании по вопросам, связанным с процессом подготовки к экзамену.

Условия, диктуемые спецификой иноязычной подготовки адъюнктов, определяют необходимость особого подхода к организации и методическому обеспечению образовательного процесса. В отличие от традиционных подходов, реализуемых в рамках общего и профессионального образования (среднего и высшего), а также дополнительного образования, обучение английскому языку в рамках реализации программы подготовки научно-педагогических кадров нацелено на формирование готовности и способности адъюнктов к научно-исследовательской и профессиональной деятельности с использованием средств английского языка, развитие и совершенствование их иноязычной коммуникативной компетенции. Вслед за М. Н. Малаховой, мы полагаем, что содержание обучения необходимо выстраивать в зависимости от мотивации и потребностей обучающихся [8, с. 4].

Учитывая отсутствие опыта научной работы и большой перерыв после изучения иностранного языка в вузе, для большинства обучающихся, поступивших в адъюнктуру, изучение английского языка именно в рамках реализации программы подготовки научно-педагогических кадров может представлять определенные сложности, так как содержание программы и организация учебного процесса достаточно непривычны для них. В связи с этим возникает необходимость, исходя из теоретически обоснованной специфики преподавания английского языка для адъюнктов, разработать методическое обеспечение иноязычной подготовки адъюнктов, способствующее достижению максимальной эффективности аудиторных занятий и организации их самостоятельной работы.

Опыт организации реализации программы подготовки научно-педагогических кадров в адъюнктуре в части учебной дисциплины «Иностранный язык» в Тюменском институте повышения квалификации сотрудников МВД России

Реализация программы подготовки научно-педагогических кадров в адъюнктуре в части учебной дисциплины «Иностранный язык» осуществляется в течение учебного года поэтапно, с использованием дистанционной формы обучения в межсессионный период, аудиторных практических занятий во время учебно-экзаменационной сессии, консультаций преподавателя, ведущего учебную дисциплину, и заканчивается проведением промежуточной аттестации. Учебный процесс организован таким образом, что практические занятия и консультации с адъюнктами проводятся в течение всего учебного года, а не только во время учебно-экзаменационной сессии. Это создает условия для поэтапного усвоения учебного материала.

В результате освоения программы у адъюнкта должны быть сформированы следующие универсальные компетенции: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач; готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.

Программой предусмотрены следующие формы промежуточной аттестации обучающихся: выполнение письменной работы (реферат) и кандидатский экзамен. Реферат является результатом самостоятельной работы адъюнкта и представляет собой реферативный перевод на русский язык содержания прочитанного на английском языке материала по проблематике научного исследования или направлению и направленности подготовки адъюнкта. Реферат должен содержать анализ прочитанной оригинальной научной литературы и собственные взгляды адъюнкта на исследуемый материал. Собственно, подобная письменная работа представляет собой механизм отработки первичных навыков научно-исследовательской работы адъюнкта, так как подразумевает самостоятельный поиск и отбор необходимой оригинальной литературы. В задачу реферата входит раскрытие наиболее важной стороны содержания реферируемых научных работ. Работа над рефератом начинается с выбора темы. Адъюнктам рекомендуется связывать тему реферата с темой диссертационного исследования либо направлением и направленностью (профилем) подготовки. Тема реферата согласуется с преподавателем иностранного языка, осуществляющим подготовку адъюнкта к кандидатскому экзамену. Желательно, чтобы тема реферата заключала в себе элементы новизны, проблематичности. Адъюнкт может скорректировать выбранную тему, учитывая предмет и методологию своего диссертационного исследования.

Кандидатский экзамен является составной частью аттестации научных и научно-педагогических кадров, цель которой – установление уровня сформированности компетенций по дисциплине «Иностранный язык», а также уровня подготовленности к самостоятельной научно-исследовательской работе. Экзамен состоит из трех вопросов: изучающее чтение и письменный перевод оригинального текста по направлению подготовки на русский язык; просмотровое чтение оригинального текста по направлению подготовки и передача его содержания на английском языке (реферирование); монологическое высказывание и беседа с экзаменаторами на английском языке по вопросам, связанным с научно-исследовательской деятельностью адъюнкта.

Содержание и дидактическое наполнение учебно-методического комплекса учебной дисциплины «Иностранный язык (английский)» как части образовательной программы высшего образования

Методическое обеспечение реализации образовательной программы подготовки научно-педагогических кадров в части, касающейся иноязычной подготовки адъюнктов, предполагает разработку учебно-методического комплекса учебной дисциплины «Иностранный язык», предназначенного для управления и организации деятельности преподавателя и обучающихся. Кафедрой был разработан и апробирован соответствующий

учебно-методический комплекс. В результате апробации материалов комплекса в учебном процессе мы можем прийти к выводу, что качество его разработки и непосредственной реализации напрямую влияет на весь процесс обучения английскому языку адъюнктов и способствует эффективному освоению обучающимися учебного материала.

Основным элементом учебно-методического комплекса является рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык» основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы подготовки научно-педагогических кадров в адъюнктуре по направлению подготовки кадров высшей квалификации 40.07.01 Юриспруденция. Подчеркнем, что программа предназначена для адъюнктов заочной формы обучения. Нормативный срок освоения данной программы составляет один учебный год. В соответствии с учебным планом и календарным учебным графиком трудоемкость программы составляет 180 академических часов, из них: практические занятия – 48 часов, самостоятельная работа адъюнкта – 132 часа.

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык» основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы подготовки научно-педагогических кадров в адъюнктуре по направлению подготовки кадров высшей квалификации 40.07.01 Юриспруденция – разработана в соответствии с Федеральным законом от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»; приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 19 ноября 2013 г. № 1259 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре)»; федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 40.07.01 Юриспруденция (уровень подготовки кадров высшей квалификации), утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 11 декабря 2014 г. № 1569-дсп (в ред. Приказа Минобрнауки России от 1 июля 2015 г. № 649-дсп), а также нормативными правовыми актами МВД России и локальными нормативными актами Тюменского института повышения квалификации сотрудников МВД России. В связи с отсутствием примерной программы, разрабатывая рабочую программу учебной дисциплины, кафедра руководствовалась перечисленными нормативно-правовыми актами и имеющимся опытом иноязычной подготовки адъюнктов.

Следуя фундаментальным положениям методики преподавания иностранного языка, представленным в трудах ведущих ученых Н. Д. Гальсковой, Н. И. Гез, И. А. Зимней, Г. А. Китайгородской, Е. И. Пассова и Н. Е. Кузовлевой [1; 4; 5; 10], для успешной реализации целей обучения необходимо учитывать профессиональные и научные интересы обучающихся, а также их личностные особенности. Изучение и анализ научных работ по теме исследования и обобщение собственного опыта иноязычной подготовки адъюнктов позволяют нам прийти к выводу, что в процессе обучения адъюнктов английскому языку особое значение имеет интеграция компетентностного, личностно ориентированного, коммуникативно деятельностного и профессионально ориентированного подходов.

Использование данных подходов в обучении английскому языку и при разработке методического обеспечения дисциплины позволяет учитывать перспективы личностного, профессионального и языкового развития обучающихся. Комплексное применение данных подходов является основой организации иноязычного обучения адъюнктов. Это предполагает учет междисциплинарных связей, ориентацию на индивидуальные возможности и потребности каждого адъюнкта, а также профессиональный опыт и сферу деятельности, предоставление адъюнктам возможности убедиться в тесной взаимосвязи теории и практики в процессе изучения английского языка, постоянный контроль результатов учебной деятельности адъюнктов, своевременную коррекцию (в случае необходимости) организации аудиторной и самостоятельной внеаудиторной работы.

Кратко характеризуя вышеназванные подходы относительно иноязычной подготовки адъюнктов, считаем целесообразным выделить следующее. Компетентностный подход отражен в целях и задачах обучения и реализуется в том, что обучение направлено на формирование комплекса универсальных компетенций, что достигается путем организации целенаправленного, системного, поэтапного и управляемого процесса формирования и совершенствования коммуникативных умений и навыков адъюнктов.

Коммуникативно-деятельностный подход реализуется через содержание и методику обучения, априори предполагающую взаимосвязанное обучение всем видам речевой деятельности и постоянное речевое взаимодействие участников общения, стимулирование речемыслительной активности адъюнктов, моделирование ситуаций общения, в которых речевая деятельность выступает одновременно и целью, и средством обучения, а каждый обучающийся является активным субъектом учебного процесса.

Личностно ориентированный подход предполагает нацеленность процесса обучения на развитие и реализацию творческого и личностного потенциала каждого адъюнкта, учет коммуникативных, познавательных, образовательных, профессиональных и научных потребностей адъюнктов, создание условий для осознания ими необходимости непрерывности языкового образования, стимулирование потребностей адъюнктов в самообразовании и самосовершенствовании.

Профессионально ориентированный подход реализуется путем учета специфики профессиональной деятельности адъюнктов, максимального использования профессионального дискурса (юридического) в процессе обучения и содержании методического обеспечения (профессиональная направленность учебных материалов, отражающая лингвистические особенности коммуникативных стратегий, используемых в профессиональной деятельности и профессиональной коммуникации сотрудников органов внутренних дел), а также стимулирования познавательной деятельности адъюнктов в сфере их профессиональных интересов на английском языке.

При разработке рабочей программы, определении содержания учебной дисциплины, разработке тематического плана, подготовке перечня и определении последовательности изучаемых тем, распределении учебного времени между темами и по видам занятий, отборе текстового, языкового и речевого материала мы также руководствовались не только требованиями, предъявляемыми к планируемыми результатам обучения по дисциплине, но и вышеназванными подходами в обучении адъюнктов английскому языку (путем соответствующего дидактического наполнения тем, включенных в содержание рабочей программы учебной дисциплины).

В рамках учебных занятий и самостоятельной работы адъюнктов рассматриваются такие темы, как: понятие права, источники права, юридические профессии, государственное устройство и органы государственной власти в странах изучаемого языка, судебная система в странах изучаемого языка, правоохранительная система в странах изучаемого языка, международное полицейское сотрудничество, отрасли права (уголовное, гражданское, конституционное, административное, семейное), понятие и категории преступлений, виды ответственности за совершение правонарушений и преступлений, права человека. Всего в тематическом плане учебной дисциплины «Английский язык» заявлено десять тем, на каждую из которых предусмотрено от четырех до восьми часов практических занятий и от десяти до двенадцати часов самостоятельной работы адъюнкта. Кроме того, тематический план предполагает двадцать семь часов самостоятельной работы адъюнкта для непосредственной подготовки к промежуточной аттестации. Опыт реализации образовательной программы и результаты промежуточных аттестаций подтверждают, что такое распределение учебного времени и объем учебной нагрузки в целом являются достаточными и оптимальными для освоения программы.

Учитывая цели и задачи обучения в адъюнктуре, в рамках дидактического наполнения тем, заявленных в рабочей программе, представлен лексический и текстовый материал, направленный на формирование базовых представлений об особенностях устного и письменного общения в научной среде, а также специфике послевузовского образования в странах изучаемого языка. При работе над формированием навыков устной речи адъюнктам предлагаются упражнения и задания, направленные на развитие навыков монологической и диалогической речи, связанной с научно-исследовательской деятельностью и направлением подготовки обучающихся. При работе с текстами важное значение придается выполнению упражнений, направленных на формирование и развитие навыков реферирования, аннотирования и перевода. Практика перевода, аннотирования и реферирования научных текстов по направлению подготовки предусмотрена в содержании каждой темы, заявленной в программе. На протяжении всего курса обучения адъюнкт работает над составлением собственного терминологического глоссария, включающего юридическую, профессиональную, научную терминологию. Основным источником формирования активного вокабуляра являются тексты. В результате освоения программы адъюнкт должен владеть лексическим минимумом в объеме не менее пяти – пяти с половиной тысяч лексических единиц, обеспечивающих возможность коммуникации профессионального и научного характера.

Кроме того, в содержании каждой темы представлен грамматический материал. При отборе грамматического материала, необходимого для реализации данной образовательной программы, мы руководствовались следующими критериями. Мы полагаем, что в данном случае не следует стремиться к традиционному, полному изложению всех разделов грамматики, так как программа предполагает практическое владение грамматическим минимумом курса английского языка образовательной программы высшего образования. Необходимо выделить наиболее типичные грамматические категории и структуры английского языка и их формальные признаки, те разделы грамматики, которые традиционно представляют наибольшую сложность, а также грамматические конструкции, характерные для научного стиля. Важно соотносить подачу и отработку грамматического материала с изучением особенностей научного стиля, основных положений теории перевода, различных переводческих трансформаций.

При углублении и систематизации знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода оригинальной научной литературы, наряду с повторением наиболее типичных грамматических категорий, основное внимание следует уделять средствам выражения и распознавания главных членов предложения, определению границ членов предложения (синтаксическому членению предложения); сложным синтаксическим конструкциям, типичным для стиля научной речи: оборотам на основе неличных глагольных форм (инфинитивным и причастным конструкциям, герундиальным оборотам), пассивным конструкциям, многоэлементным определениям (атрибутивным комплексам); сложноподчиненным предложениям и типам придаточных предложений; инверсионным структурам; средствам выражения модальности; согласованию времен, сослагательному наклонению.

Таким образом, на протяжении всего курса в процессе преподавания английского языка осуществляется целенаправленная, организованная, поэтапная работа над развитием и совершенствованием всех видов речевой деятельности, а также фонетических, лексических и грамматических навыков.

Важными и необходимыми структурными элементами учебно-методического комплекса являются методические разработки для проведения практических занятий по учебной дисциплине «Иностранный язык (английский)», методические рекомендации для обучающихся по организации самостоятельной работы по учебной дисциплине «Иностранный язык (английский)», методические рекомендации по подготовке письменной работы (реферата) по учебной дисциплине «Иностранный язык». Кроме того, отдельным структурным элементом оформлены оценочные материалы (фонд оценочных средств по учебной дисциплине «Иностранный язык», включающий в себя блок оценочных средств по английскому языку).

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы призваны оказать помощь адъюнктам в процессе изучения дисциплины и подготовки к сдаче кандидатского экзамена. Они состоят из нескольких разделов, в которых представлены краткое описание и специфика видов речевой деятельности,

выносимых на кандидатский экзамен по английскому языку. В рекомендациях адъюнктам предложены подробные алгоритмы подготовки к каждому этапу экзамена; необходимые речевые клише для реферативного изложения информации; определенные коммуникативные модели, устойчивые словосочетания и конструкции, образцы речевых стратегий, которые используются для презентации результатов своих научных исследований на различных уровнях; список вопросов, позволяющий логично структурировать представляемую информацию. Рекомендации также содержат образцы англоязычных научных текстов для письменного перевода и просмотрового чтения. В методических рекомендациях по подготовке реферата представлены подробный алгоритм всех этапов работы над рефератом, требования к его содержанию и оформлению, критерии оценивания. Фонд оценочных средств позволяет организовать и осуществлять текущий контроль успеваемости обучающихся по каждой теме.

Разработанный на кафедре учебно-методический комплекс содержит все необходимые методические ориентиры как для преподавателя, осуществляющего иноязычную подготовку адъюнктов, так и для обучающихся, так как он методически обеспечивает все этапы подготовки адъюнктов к сдаче кандидатского экзамена. Следует отметить, что в библиотеке института имеется достаточное количество учебников и учебных пособий по английскому языку для адъюнктов, подробные алгоритмы работы с которыми представлены в методических разработках для проведения практических занятий. В каждом из учебников представлена определенная система предтекстовых и послетекстовых упражнений, позволяющая актуализировать содержание анализируемых текстов и направленная на достижение целей и задач обучения. Таким образом, мы можем констатировать наличие учебно-методического обеспечения как аудиторной, так и самостоятельной работы адъюнктов при освоении ими учебной дисциплины.

В процессе обучения адъюнктов английскому языку преподавателями кафедры, наряду с традиционной методикой проведения практических занятий, используются активные методы обучения, интенсивные обучающие технологии, активизирующие и интенсифицирующие учебный процесс и обладающие большим развивающим потенциалом, такие как моделирование и анализ конкретных, типичных ситуаций научной и профессиональной коммуникации, ролевые игры, групповые дискуссии, технологии мозгового штурма. Необходимо подчеркнуть, что речь всегда идет о работе в малой группе (от двух до четырех или пяти человек), поэтому каждый адъюнкт максимально вовлечен в учебный процесс и, соответственно, в устную и письменную коммуникацию. Кроме того, работа с малой группой позволяет максимально эффективно использовать все анализируемые выше подходы к преподаванию английского языка.

Заключение

В результате проведенного исследования определена специфика иноязычной подготовки адъюнктов заочной формы обучения в образовательной организации системы МВД России, обобщен опыт организации реализации программы подготовки научно-педагогических кадров в адъюнктуре в части учебной дисциплины «Иностранный язык (английский)» в Тюменском институте повышения квалификации сотрудников МВД России. На основании теоретического анализа и обобщения практического опыта иноязычной подготовки адъюнктов автором обосновано содержание и дидактическое наполнение учебно-методического комплекса учебной дисциплины «Иностранный язык (английский)» как части образовательной программы высшего образования.

На основе осуществленного анализа, а также учитывая успешный опыт организации иноязычной подготовки адъюнктов, реализации программы подготовки научно-педагогических кадров, апробации и внедрения в образовательный процесс разработанного на кафедре методического обеспечения, мы можем прийти к следующим выводам.

Специфика иноязычной подготовки адъюнктов образовательной организации системы МВД России заключается в категории обучающихся, целях и задачах обучения, междисциплинарной интеграции, осуществлении научно-методического и консалтингового сопровождения адъюнкта на всех этапах подготовки к кандидатскому экзамену по иностранному языку в течение учебного года, необходимости особого подхода к организации и методическому обеспечению образовательного процесса.

При организации иноязычного обучения в адъюнктуре и разработке учебно-методического обеспечения учебного процесса, наряду с целями и задачами курса, требованиями к результатам освоения дисциплины, необходимо учитывать все аспекты специфики иноязычной подготовки адъюнктов.

Интеграцию и комплексное применение компетентностного, личностно ориентированного, коммуникативно деятельностного и профессионально ориентированного подходов, позволяющих учитывать перспективы личностного, профессионального и языкового развития обучающихся, следует рассматривать в качестве основы организации иноязычной подготовки адъюнктов и использовать непосредственно в процессе обучения адъюнктов иностранному языку и разработки методического обеспечения дисциплины.

Содержание и дидактическое наполнение учебно-методического комплекса учебной дисциплины «Иностранный язык» должны быть направлены на получение, анализ и интерпретацию значимой для адъюнкта информации и поэтапно обеспечивать весь процесс подготовки адъюнкта к сдаче кандидатского экзамена.

При разработке методического обеспечения образовательного процесса, направленного на организацию аудиторной и внеаудиторной самостоятельной работы адъюнктов заочной формы обучения, следует максимально продуктивно использовать совокупность эффективных способов и условий организации самостоятельной работы адъюнктов по учебной дисциплине, позволяющих адъюнкту поэтапно планировать свою деятельность

в процессе подготовки к сдаче кандидатского экзамена. Одним из вариантов решения данной задачи является разработка методических рекомендаций по организации самостоятельной работы адъюнктов.

Подобные методические рекомендации должны включать в себя подробное описание специфики структуры и содержания кандидатского экзамена по иностранному языку и содержать детальные алгоритмы подготовки к каждому этапу экзамена. Кроме того, они должны содержать все необходимые речевые клише, коммуникативные модели, устойчивые словосочетания и конструкции, образцы речевых стратегий, списки вопросов, образцы иноязычных научных текстов, предназначенных для развития соответствующих навыков.

Данные выводы можно рассматривать в качестве рекомендаций, которые могут способствовать повышению эффективности учебного процесса в рамках реализации программы подготовки научно-педагогических кадров в адъюнктурах образовательных организаций системы МВД России.

Перспективы дальнейшего исследования проблемы мы видим в более детальном изучении особенностей иноязычной подготовки адъюнктов образовательных организаций системы МВД России, целью которого может быть совершенствование методического обеспечения иноязычной подготовки адъюнктов, способствующего достижению максимальной эффективности аудиторных занятий и организации самостоятельной работы обучающихся.

Список источников

1. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика: учебное пособие для студентов лингвистических университетов и факультетов иностранных языков высших педагогических учебных заведений. Изд-е 2-е, испр. М.: Академия, 2005. 336 с.
2. Гнездилова Е. В. Обучение чтению и профессиональной коммуникации на иностранном языке в адъюнктуре Барнаульского юридического института МВД России // Психопедагогика в правоохранительных органах. 2018. № 1 (72). С. 86-89.
3. Горшенева И. А. Педагогическая система профессиональной подготовки сотрудников ОВД средствами иностранного языка // Вестник Московского университета МВД России. 2019. № 7. С. 314-319.
4. Зимняя И. А. Педагогическая психология. М.: МПСИ; МОДЭК, 2016. 448 с.
5. Китайгородская Г. А. Интенсивное обучение иностранным языкам: теория и практика. Изд-е 2-е, перераб. и доп. М.: Высш. шк., 2009. 277 с.
6. Кольхалова О. А., Шварц Е. С. Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» для направлений подготовки педагогических кадров высшей квалификации // Иностранные языки в школе. 2016. № 2. С. 33-42.
7. Кравчук Л. С. О создании интерактивных курсов обучения для иноязычной подготовки адъюнктов // Единство активных и интерактивных методов в практике создания учебных пособий по иностранному языку как составной части учебно-методических материалов: материалы Межвузовской научно-практической конференции с международным участием памяти профессора С. С. Соловей / сост. М. Н. Малахова. Омск: Омская академия МВД России, 2018. С. 37-40.
8. Малахова М. Н. Лингво-педагогические основы обучения иностранным языкам для специальных целей: итоги научного исследования // Лингво-педагогические основы обучения иностранным языкам для специальных целей: материалы Межвузовской научно-практической конференции с международным участием памяти профессора С. С. Соловей / отв. за вып. М. Н. Малахова. Омск: Омская академия МВД России, 2015. С. 3-7.
9. Некрасова Т. В., Каменская Е. В., Шашок Л. А. Иноязычная компетентность адъюнктов как условие совершенствования их научно-профессиональной деятельности // Наука и военная безопасность. 2019. № 1 (16). С. 143-147.
10. Пассов Е. И., Кузовлева Н. Е. Урок иностранного языка. Ростов-на-Дону - М.: Феникс; Глосса-Пресс, 2010. 640 с.

Информация об авторах | Author information



Лыскова Марина Ивановна¹, к. филос. н.

¹ Тюменский институт повышения квалификации сотрудников МВД России



Lyskova Marina Ivanovna¹, PhD

¹ Tyumen Advanced Training Institute of the Ministry of the Interior of the Russian Federation

¹ mlyskova@yandex.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 15.03.2021; опубликовано (published): 30.04.2021.

Ключевые слова (keywords): иноязычная подготовка; адъюнкт; образовательная организация системы МВД России; реализация образовательной программы; методическое обеспечение; foreign-language training; post-graduate military student; higher education institution of the Ministry of the Interior of the Russian Federation; educational program realization; methodological support.